



ВПС | ВСЕМИРНЫЙ
ПОЧТОВЫЙ
СОЮЗ

UPU International Bureau

Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SWITZERLAND

T +41 31 350 31 11
F +41 31 350 31 10
www.upu.int

Contact: Mr Ján Bojnanský
T +41 31 350 32 03
jan.bojnansky@upu.int

Назначенным операторам стран-
членов Союза

Для информации:

Региональным союзам

Берн, 31 мая 2022 г.

Наш номер: 4631(DOP.SC.TP)1038

Содержание: Вопросник по средневзвешенному расстоянию и компенсации расходов на авиаперевозку внутри страны назначения.

Госпожа, господин,

С удовольствием прилагаю вопросник (приложение 1), предназначенный для сбора данных назначенных операторов о международных входящих отправлениях письменной корреспонденции, пересылаемых воздушным путем в пределах страны назначения.

Просьба заполнить данный вопросник, если назначенный оператор использует воздушные перевозки международной входящей почты в пределах вашей страны. Вы получите компенсацию, если средневзвешенное расстояние между секторами, по которым осуществляется перевозка международной почты по внутренней сети, превысит 300 километров.

Как вам известно, согласно статье 34-101.6 Регламента Конвенции ВПС Международному бюро поручено рассчитывать средневзвешенное расстояние каждого назначенного оператора, имеющего право в соответствии со статьей 34.5 Всемирной почтовой конвенции на возмещение дополнительных расходов, связанных с авиаперевозкой отправлений международной письменной корреспонденции внутри своей страны.

Хотелось бы напомнить, что в соответствии со статьей 34.7 Конвенции назначенный оператор пункта назначения исключает для целей расчета средневзвешенного расстояния вес всех почтовых отправлений, для которых расчет окончательных расходов был основан конкретно на расходах, внутренних тарифах или самостоятельно устанавливаемых тарифах в соответствии со статьей 29 Конвенции. Оплата сборов за авиаперевозку производится только применительно к почтовым потокам менее 100 тонн в год из стран переходной системы и между этими странами, т.е. почтовые потоки, к которым применяются тарифы оплаты окончательных расходов, указанные в статье 31.11 Конвенции.

Как указано в статье 34-101.6 Регламента Конвенции (комментарий МБ к статье 85 Вашингтонской конвенции 1989 года, содержащий исчерпывающую информацию о методе расчета, прилагается в качестве приложения 2), средневзвешенное расстояние рассчитывается на основе веса брутто всех авиадепеш, прибывающих страну назначения, включая почту, которая не переотправляется воздушным путем в пределах данной страны (более подробная информация в вопроснике приложения 1). Эти данные основаны на статистических данных, подготовленных назначенными операторами, которые должны поступать в Международное бюро каждый год.

Назначенные операторы, которые не предоставят эту информацию в установленные сроки, не смогут требовать оплату сборов за внутреннюю авиаперевозку.

Поэтому, чтобы мы могли обновить расчет средневзвешенных расстояний, я буду вам признателен, если вы сообщите мне, используя прилагаемый при этом вопросник, ваши самые актуальные статистические данные, касающиеся авиапочты, которые должны быть учтены Международным бюро. Эту информацию следует сообщить в Международное бюро **не позднее 30 сентября 2022 г.** (см. статьи 34-101.6.1 и 34-101.6.2 Регламента Конвенции).

Необходимо соблюдать срок, установленный для направления требуемой информации, чтобы мы могли включить касающиеся вас данные в новый циркуляр Международного бюро и таким образом предоставить возможность другим назначенным операторам при необходимости использовать ваши данные для расчета своих тарифов на авиапочту назначением за границу.

Основной тариф на авиаперевозку почты на 2022 г. составляет 0,486 тысячных СПЗ за кг веса-брутто и за километр (0,486 СПЗ за тонну/километр) (см. циркуляр 72 МБ от 10 мая 2021 г.).

С уважением,

(Подписано).

Абдель Илах Буссета
Директор по почтовой эксплуатации